

**ACT OF ASSOCIATION
AND
STATUTE OF "TATRA POTATOES
ALBANIA SH.P.K."**

Pursuant to Law 9901, dated 14/04/2008 "On Entrepreneurs and Companies", as amended, the signatories of this document, decided as follows:

**CHAPTER I
GENERAL PROVISIONS**

**Article 1
Legal basis**

1. The drafting of the Association Act and the Statute is based on and respects the requirements of law no. 9901, dated 14/04/2008 "On Entrepreneurs and Companies", as amended and applicable civil legislation.
2. The provisions of the Statute are binding and regulate the relations of the Company with the Partners and its bodies as well as the relations between the partners. Issues not expressly provided for in this document are regulated by the relevant provisions of Albanian legislation.

**Article 2
Definitions**

1. In this document, unless otherwise specified, the following terms have the following meanings:
 - a) **"Company"** means a company established under this document, with the name specified in Article 4 of this Statute and amended as appropriate, in accordance with the requirements of the Statute and applicable law.
 - b) **"Statute"** means the statute of the Company.
 - c) **"Partner (s)"** As the case may be, the founders of the Company or natural and / or legal persons holding the shares of the Company in accordance with the requirements of this Statute;
 - d) **"Person"** is any natural or legal person;
2. In this Statute, unless otherwise stated in the context of the relevant provision, expressions in the singular include those in the plural and vice

**AKTI I THEMELIMIT
DHE
STATUTI I "TATRA POTATOES ALBANIA
SH.P.K."**

Në bazë të ligjit 9901, datë 14/04/2008 "Për Tregtarët dhe Shoqëritë Tregtare", i ndryshuar, nënshkruesit e këtij dokumenti, vendosën si më poshtë vijon:

**KREU I
DISPOZITA TË PËRGJITHSHME**

**Neni 1
Baza ligjore**

1. Hartimi i Aktit të Themelimit dhe Statutit bazohet dhe respekton kërkesat e ligjit nr. 9901, datë 14/04/2008 "Për Tregtarët dhe Shoqëritë Tregtare", i ndryshuar dhe legjislacionit civil në fuqi.
2. Dispozitat e Statutit kanë karakter të detyrueshëm dhe rregullojnë marrëdhëniet e Shoqërisë me Ortakët dhe organet e saj si dhe marrëdhëniet mes ortakëve. Çështjet që nuk parashikohen shprehimisht në këtë dokument, rregullohen sipas dispozitave përkatëse të legjislacionit shqiptar.

**Neni 2
Përkufizime**

1. Në këtë dokument, nëse nuk përcaktohet ndryshe, termat e mëposhtme kanë këto kuptime:
 - a) **"Shoqëria"** nënkupton shoqërinë tregtare të themeluar sipas këtij dokumenti, me emrin e përcaktuar në nenin 4 të këtij Statuti dhe të ndryshuar sipas rastit, në përputhje me kërkesat e Statutit dhe legjislacionit të zbatueshëm në fuqi.
 - b) **"Statuti"** nënkupton statutin e Shoqërisë.
 - c) **"Ortak(ët)"** Sipas rastit, themeluesit e Shoqërisë ose personat fizikë dhe/ose juridikë që zotërojnë kuotat e Shoqërisë në përputhje me kërkesat e këtij Statuti;
 - d) Person është çdo person fizik apo juridik;
2. Në këtë Statut, me përjashtim të rastit kur sipas kontekstit të dispozitës përkatëse rezulton ndryshe,

versa, and the masculine gender includes the feminine and vice versa.

Article 3 Communication

1. All notices and / or communications that the Company addresses to the Partners under this Statute, shall be made in writing and shall be deemed to have been duly made when sent to the Partners at the addresses declared by them to the Managing Director (s) of the Company including and communications by electronic means if the latter guarantee receipt confirmation and security of communication.
2. All notices and / or communications sent under the preceding paragraph shall be deemed to have been received regularly by the Partner at the earliest date between: (i) the effective date of receipt by the Partner, (ii) the date of acceptance or rejection indicated in receipt notice if sent by registered mail; or (iii) within 72 hours of delivery to an internationally recognized express postal service.

CHAPTER II ASSOCIATION

Article 4 Date of association, founders and name

1. Today, on 03.06.2025, We, the founders, create a limited liability company.
2. The name of the company is **Tatra Potatoes Albania sh.p.k.**, a limited liability company and will be registered in the National Business Center (NBC) under the name **Tatra Potatoes Albania sh.p.k.** (hereinafter: "Company"). The change of the name of the Company can be done only by a decision of the General Assembly of Partners.
3. The founder of the Company is "**Tatra Potatoes s.r.o.**", a legal entity under Slovak law, with NUIS 56646755 and headquarters at the address Metodova 1, 821 08 Bratislava, Slovakia.
4. The founders of the company declare with their free and full will, the acceptance of the provisions, the drafting of the Association Act and the Statute of the new company of Albanian law **Tatra Potatoes Albania sh.p.k** on the basis of law no. 9901 dated 14.04.2008

shprehjet në numrin njëjës përfshijnë ato në numrin shumës dhe anasjelltas, dhe gjinia mashkullore përfshin edhe atë femërore dhe anasjelltas.

Neni 3 Komunikimet

1. Të gjitha njoftimet dhe/ose komunikime që Shoqëria i drejton Ortakëve sipas këtij Statuti, do të bëhen me shkrim dhe do të konsiderohen të kryera në mënyrë të rregullt kur u dërgohen Ortakëve në adresat e deklaruara prej tyre pranë Administratorit (ëve) të Shoqërisë duke përfshirë dhe komunikimet me mjete elektronike nëse këto të fundit garantojnë konfirmimin e marrjes dhe sigurinë e komunikimit.
2. Të gjitha njoftimet dhe/ose komunikimet e dërguara sipas paragrafit të mësipërm, do të konsiderohen rregullisht të marra nga Ortaku në datën më të hershme midis: (i) datës së marrjes efektive nga Ortaku, (ii) datës së pranimin apo refuzimit të shënuar në njoftimin e marrjes nëse dërgohet me postë të regjistruar; ose (iii) brenda 72 orësh nga dorëzimi pranë një shërbimi të shpejtë postar të njohur ndërkombëtarisht.

KREU II THEMELIMI

Neni 4 Data e themelimit, Themeluesit dhe Emri

1. Sot, me date 03.06.2025, ne themeluesit, krijojmë një shoqëri tregtare me përgjegjësi të kufizuar.
2. Emri i shoqërisë është "**Tatra Potatoes Albania sh.p.k.**" shoqëri me përgjegjësi të kufizuar dhe do të regjistrohet në Qendrën Kombëtare të Biznesit (QKB) me emrin '**Tatra Potatoes Albania sh.p.k.**' (këtu e në vijim: "*Shoqëria*"). Ndryshimi i emërimit të Shoqërisë mund të bëhet vetëm me vendim të Asamblesë së Përgjithshme të Ortakëve.
3. Themeluesi i vetëm i Shoqërisë është "**Tatra Potatoes s.r.o.**", person juridik i të drejtës sllovaqe, me NUIS 56646755 dhe seli në adresën Metodova 1, 821 08 Bratislavë, Sllovaki.
4. Themeluesit e shoqërisë deklarojnë me vullnetin e tyre të lirë dhe të plotë, pranimin e dispozitave dhe parashikimeve që vijnë, hartimin e Akt themelimit dhe Statutin e shoqërisë së re të së

"On Entrepreneurs and Companies" as amended and draft this Statute as follows:

**CHAPTER III
HEADQUARTERS, SCOPE OF ACTIVITY,
DURATION, BRANCHES AND
REPRESENTATIVE OFFICES,
RESPONSIBILITY OF PARTNERS**

**Article 5
Headquarters**

1. The headquarters of the Company is at the address: Gjokaj 1032 Vorë, Tirana Albania.
2. The General Assembly of Partners may decide to transfer the headquarters of the Company, as well as may decide to open branches and representative offices inside or outside the territory of the Republic of Albania.
3. The company during the exercise of its activity has the right to open branches or subsidiaries, representative offices, throughout the country, inside or outside its territory.

**Article 6
Scope of the Company**

1. The scope of the company is: Import seeds and seedlings, cultivation, processing, and sales, consulting services, food and beverage business.
2. The company may carry out all trade, financial, movable, and immovable operations deemed necessary or useful to achieve its business objectives, specifying that financial activities may only be conducted for the purpose of achieving the company's objective. It may also purchase shares and/or stocks in other companies, manage, buy, sell, lease, and hold interests and shares in companies either established or in the process of being established. It may carry out any necessary and useful activity permitted by law to achieve its business objectives.
3. In order to achieve the objective of its activity, the Company can administer, buy, sell, lease and have interests and participation in the company, established or in the process of establishment, which have an object similar to the scope of activity of the company, or that serves the achievement of this object. In general, the Company can perform any

drejtës shqiptare **Tatra Potatoes Albania sh.p.k.** mbi bazën e ligjit nr. 9901 të datës 14.04.2008 "Për Tregtarët dhe Shoqëritë Tregtare" të ndryshuar dhe hartojnë këtë Statut si vijon:

**KREU III
SELIA, OBJEKTI I VEPRIMTARISË,
KOHËZGJATJA, DEGËT DHE ZYRAT E
PËRFAQËSIMIT, PËRGJEGJËSIA E
ORTAKËVE**

**Neni 5
Selia**

1. Selia e Shoqërisë është në adresën: Gjokaj 1032 Vorë Tiranë, Shqipëri.
2. Asambleja e Përgjithshme e Ortakëve mund të vendosë të transferojë selinë e Shoqërisë, si dhe mund të vendosë hapjen e degëve dhe zyrave të përfaqësimit brenda apo jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë.
3. Shoqëria gjatë ushtrimit të aktivitetit të saj ka të drejtë të hapë degë apo filiale, zyra përfaqësimi, në të gjithë vendin, brenda ose jashtë territorit të saj.

**Neni 6
Objekti i Shoqërisë**

1. Shoqëria ka për objekt importin e farave dhe fidanëve, kultivimin, përpunimin dhe shitjen, shërbime konsulence, aktivitet në fushën e ushqimeve dhe pijeve.
2. Shoqëria mund të kryejë të gjitha operacionet tregtare, financiare, mobiliare dhe imobiliare që konsiderohen të nevojshme ose të dobishme për arritjen e objektit të saj të aktivitetit, duke saktësuar se aktiviteti financiar mund të kryhet vetëm për qëllimin e realizimit të objektit të shoqërisë. Ajo gjithashtu mund të blejë kuota dhe/ose aksione në shoqëri të tjera, të administrojë, të blejë, të shesë, të japë me qira si dhe të ketë interesa dhe pjesëmarrje në shoqëri të themeluara ose në proces themelimi. Ajo mund të kryejë çdo veprimtari të nevojshme dhe të dobishme, të lejuar nga ligji, për realizimin e objektit të saj të aktivitetit.
3. Me qëllim realizimin e objektit të aktivitetit të saj, Shoqëria mund të administrojë, blejë, shesë, të

Handwritten signature

necessary and useful activities, allowed by law to carry out the object of its activity. - The company may provide other services or carry out other activities as decided by the decisions of the General Assembly in accordance with applicable law. - The company may change its object of activity at any time, in accordance with the provisions of the Law Nr.9901 date 14.04.2008 "On Entrepreneurs and Companies" and this Statute. Article 7 Duration of the Company - The duration of the Company starts from the moment of its registration with the National Business Center and is indefinite. - The company acquires legal personality from the moment of registration in the National Registration Center (NBC) Tirana. Article 8 The only Partner Liability - Partners of the Company is the Person who have received his share in the Company in accordance with their contribution. - The only partner is not responsible for the obligations of the company Tatra Potatoes Albania sh.p.k and personally cover the losses of the company up to the outstanding part of the contributions signed by him. CHAPTER IV REGISTERED CAPITAL AND QUOTAS, CAPITAL INCREASE AND REDUCTION, CAPITAL QUOTAS EXCEEDING Article 9 Capital of the Company - The registered capital of the Company is divided among the Partners in quotas in accordance with the respective capital contributions. The contribution can be in cash or in nature (<i>movable or immovable property or rights of partners</i>).	japë me qira si dhe të ketë interesa e pjesëmarrje në shoqëri, të themeluara apo në proces themelimi, që kanë objekt të ngjashëm me objektin e aktivitetit të Shoqërisë, ose që i shërben realizimit të këtij objekti. Në përgjithësi, Shoqëria mund të kryejë çdo veprimtari të nevojshme e të dobishme, të lejuar nga ligji për realizimin e objektit të aktivitetit të saj. - Shoqëria mund të ofrojë shërbime të tjera ose të kryejë aktivitete të tjera siç vendoset përmes vendimeve të Asamblesë së Përgjithshme në përputhje me legjislacionin në fuqi. - Shoqëria mund të ndryshojë objektin e saj të aktivitetit në çdo kohë, në përputhje me dispozitat e Ligjit Nr.9901 datë 14.04.2008 "Për Tregtarët dhe Shoqëritë Tregtare" dhe këtij Statuti. Neni 7 Kohëzgjatja e Shoqërisë - Kohëzgjatja e Shoqërisë fillon nga momenti i regjistrimit të saj pranë Qendrës Kombëtare të Biznesit dhe është pa afat të caktuar. - Shoqëria e fiton personalitetin juridik nga momenti regjistrimit në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit (QKB) Tiranë. Neni 8 Përgjegjësia e Ortakut të vetëm - Ortaku i Shoqërisë është Personi që ka përfituar kuotën e tij në Shoqëri në përputhje me kontributin e tij. - Ortaku i vetëm nuk përgjigjet për detyrimet e shoqërisë Tatra Potatoes Albania sh.p.k dhe mbulon personalisht humbjet e shoqërisë deri në pjesën e pashlyer të kontributeve të nënshkruara prej tij. KREU IV KAPITALI I REGJISTRUAR DHE KUOTAT, ZMADHIMI DHE ZVOGËLIMI I KAPITALIT, KALIMI I KUOTAVE TË KAPITALIT Neni 9 Kapitali i Shoqërisë - Kapitali i regjistruar i Shoqërisë ndahet midis Ortakëve në kuota në përputhje me kontributet përkatëse në kapital. Kontributi mund të jetë në
---	--



2. The registered capital of the Company is equal to 60,000 Lek (sixty thousand), which is signed and paid regularly by the only partner. 3. The share capital consists of 1 (one) quote which belong to the sole Partner is "Tatra Potatoes s.r.o.", a legal entity under Slovak law, with NUIS 56646755 and headquarters at the address Metodova 1, 821 08 Bratislava, Slovakia.	para ose natyrë (<i>pasuri të luajtshme apo të paluajtshme apo të drejta të ortakëve</i>). 2. Kapitali i regjistruar i Shoqërisë është i barabartë me 60,000 Lekë (gjashtëdhjetë mijë), i cili është nënshkruar dhe derdhur rregullisht nga ortaku i vetëm. 3. Kapitali themeltar është i përbërë nga një (1) kuotë e vetme e cila i përket Ortakut të vetëm "Tatra Potatoes s.r.o", person juridik i të drejtës sllovae, me NUIS 56646755 dhe seli në adresën Metodova 1, 821 08 Bratislavë, Sllovaki.
Article 10 Increase of Registered Capital 1. The registered capital of the Company may be increased without limit, one or several times, by decision of the General Assembly. 2. In case of increase of the registered capital of the company, the only partner has the right to sign and repay the shares of the increased capital in proportion to his share in the capital.	Neni 10 Zmadhimi i Kapitalit të Regjistruar 1. Kapitali i regjistruar i Shoqërisë mund të zmadhohet pa kufi, një ose disa herë, me vendim të Asamblesë së Përgjithshme. 2. Në rast zmadhimi të kapitalit të regjistruar të shoqërisë, ortaku i vetëm ka të drejtë të nënshkruajë dhe shlyejë pjesët e kapitalit të zmadhuar në proporcion me pjesëmarrjen e tij në kapital.
Article 11 Reduction of Registered Capital 1. The company may reduce the registered capital by decision of the General Assembly. In any case, the registered capital of the company may not be reduced below the minimum required by law. 2. The reduction of capital affects the partners in proportion to their share in the capital, unless by law or statute the General Assembly may decide otherwise.	Neni 11 Zvogëlimi i Kapitalit të Regjistruar 1. Shoqëria mund të zvogëlojë kapitalin e regjistruar me vendim të Asamblesë së Përgjithshme. Në çdo rast, kapitali i regjistruar i shoqërisë nuk mund të zvogëlohet nën minimumin e kërkuar nga ligji. 2. Zvogëlimi i kapitalit i prek ortakët në proporcion me pjesëmarrjen e tyre në kapital, me përjashtim të rastit kur në bazë të ligjit ose të statutit Asambleja e Përgjithshme mund të vendosë ndryshe.
Article 12 Transfer of Registered Capital Quotas 1. The provisions of this article of the Statute are intended to protect the interests of the Company, the unity of the partners and the balance of relations between them and therefore the following restrictions are imposed in the case of transfer of quotas. 2. The transfer of quotas will be done only through a document in written form in accordance with the Albanian legislation in force. 3. In case of transfer of any form of quotas (including transfer without compensation), to different entities, the transfer will be conditioned by the exercise of the pre-emption	Neni 12 Transferimi i Kuotave të Kapitalit të Regjistruar 1. Dispozitat e këtij neni të Statutit kanë për qëllim mbrojtjen e interesave të Shoqërisë, unitetit të ortakëve dhe ekuilibrit të marrëdhënieve midis tyre dhe për këtë arsye vendosen kufizimet e mëposhtme, në rastin e transferimit të kuotave. 2. Transferimi i kuotave do të bëhet vetëm nëpërmjet një dokumenti në formë shkresore në përputhje me legjislacionin shqiptar në fuqi.



right by the current partners of the Company, on the quotas which are intended to be transferred, in accordance with the rules set out in the following provisions. 4. The partner, who intends to sell or transfer his share in the capital or a part of it, must notify by registered letter ("Transfer Notice"), the other partners to the address of the Company's headquarters, to the notified addresses by them or via email communicated by the partners themselves. The notice must contain the personal data of the quota transferor and their beneficiary, the value of the quota to be transferred, the terms and conditions of the transfer, including the price ("Default Price") and the methods of payment. 5. The Transfer Notice shall set a deadline ("Preset Deadline") which shall not be less than ten (10) days from the date of the subsequent Transfer Notice made, within which the offer must be accepted or rejected. The Transfer Notice is considered irrevocable once it has been completed. 6. The Preset Price will be a price set by the Seller and will be deemed to reflect a fair value of the quota (reflecting the value of the net tangible and intangible assets for each Company Quota). 7. The partners to whom the notification is addressed as above, must exercise the pre-emption right on the participation to which the notification refers by sending to the partner and the Managing Director by registered letter within the deadline specified in the notification, the statement of exercise of the pre-emption right. 8. In the event that the other partners and the transfer partner do not agree with the Preset Quota Price proposed by the latter, they will appoint an expert to determine the price at market value. 9. The decision of the expert will not be binding on the Seller, however in case the Seller decides to sell at a higher price than that set by the expert/s, the other Partner at its discretion will have the right to buy from the Seller the quota/part of the quota based on the procedure provided in this provision, or ask the Seller to include in his proposal to the potential buyer part or all of the other partner's participation in the Company at the same price. Any	3. Në rast të transferimit të çdo forme të kuotave (përfshirë dhe transferimin pa kundërshtpërblim), tek subjekte të ndryshëm, transferimi do të kushtëzohet nga ushtrimi i së drejtës së parablerjes nga ortakët aktual të Shoqërisë, mbi kuotat të cilat synohet të transferohen, në përputhje me rregullat e përcaktuara në dispozitat vijuese. 4. Ortaku, që ka për qëllim të shesë apo të transferojë pjesëmarrjen e tij në kapital apo një pjesë të saj, duhet të njoftojë me letër rekomande ("Njoftimi i Transferimit"), ortakët e tjerë në adresën e selisë së Shoqërisë, në adresat e njoftuara prej tyre apo nëpërmjet postës elektronike email të komunikuar nga vetë ortakët. Njoftimi duhet të përmbajë të dhënat personale të transferuesit të kuotave dhe të përfituesit të tyre, vlerën e kuotave që do të transferohen, kushtet dhe afatet e transferimit, duke përfshirë çmimin ("Çmimi i Paracaktuar") dhe mënyrat e pagesës. 5. Njoftimi i Transferimit do të përcaktojë një afat ("Afati i Paracaktuar") i cili nuk do të jetë më pak se dhjetë (10) ditë nga data pasuese e Njoftimit të Transferimit të bërë, brenda së cilës oferta duhet të pranohet ose refuzohet. Njoftimi i Transferimit konsiderohet i përvokueshëm në momentin që është kryer. 6. Çmimi i Paracaktuar do të jetë një çmim i përcaktuar nga Shitësi dhe do të konsiderohet se reflekton një vlerë të drejtë të kuotës (që reflekton vlerën e aktiveve materiale e jo-materiale neto për çdo Kuotë të Shoqërisë). 7. Ortakët, të cilëve iu drejtohet njoftimi si më sipër, duhet të ushtrojnë të drejtën e parablerjes mbi pjesëmarrjen së cilës i referohet njoftimi duke i dërguar ortakut ofrues dhe Administratorit me letër rekomande brenda afatit të përcaktuar në njoftim, deklaratën e ushtrimit të së drejtës së parablerjes. 8. Në rast se ortakët e tjerë dhe ortaku transferues nuk bien dakord me Çmimin e Paracaktuar të kuotave të propozuar nga ky i fundit, ata do të caktojnë një ekspert për të përcaktuar çmimin sipas vlerës së tregut. 9. Vendimi i ekspertit nuk do të jetë detyrues për Shitësin, megjithatë në rast se Shitësi vendos të shesë me një çmim më të lartë se ai i vendosur nga eksperti/ët, Ortaku tjetër në diskrecionin e tij do të ketë të drejtë të blejë nga Shitësi kuotën/pjesën e kuotës duke u bazuar në procedurën e parashikuar në këtë dispozitë, ose t'i kërkojë Shitësit të përfshijë në propozimin e tij drejt blerësit të
--	---

transaction committed in violation of this paragraph shall be deemed invalid.

10. In the event that at the end of the Preset Period no Acceptance Notice is received, or not all quotes in the Transfer Notice are received by the Buyer (s), the Seller has the right to sell his Quotas to a third party with a price not lower than the Preset Price (i.e. including the highest price set by the Seller contrary to the experts' decision regarding the Fair Quota Value). The Seller will notify the other Partners and the Company in writing in advance of the identity of the third party (**"The person to whom the quotas are intended to be transferred"**) to whom he intends to sell the quotas.
11. The following will be considered a precondition on the right of each Partner to transfer the Quotas to the **"Person to whom the quotas are transferred"**, the receipt of the other Partner (s) in writing on the transfer of Quotas to the Person to be transferred;
12. No Partner may place any pledge, guarantee, or other encumbrance on the quotas or place them as the object of a right to encumber them without first obtaining the written approval of the majority of the Partners. No Partner shall grant any option or right to dispose of any interest on the quota it holds (other than the transfer under the provisions of this section). No Partner shall become a party to a voting agreement relating to its quota or other securities held in the Company and shall not grant any option in connection therewith.
13. In case a Partner wants to sell, transfer or dispose of his quota in accordance with the sub-points of this article:
 - a) The Seller will repay all loans, credits, liabilities for which the Seller owes the Company (*together with any accrued interest*);
 - b) The other partner (ies) will ensure that the Company will pay all loans, credits, liabilities for which the Company owes the Seller (*together with any accrued interest*).
14. Any transfer made in violation of the above rules and restrictions will be deemed void and the transferring Partner will be liable to the other Partners and the Company for the damage caused.

mundshëm edhe një pjesë ose të gjithë pjesëmarrjen e ortakut tjetër në Shoqëri me të njëjtin çmim. Çdo transaksion i kryer në shkelje të këtij paragrafi do të konsiderohet i pavlefshëm.

10. Në rast se në përfundim të Periudhës së Paracaktuar, nuk është marrë asnjë Njoftim Pranimi, ose jo të gjithë kuotat në Njoftimin e Transferimit janë pranuar nga Blerësi (t), Shitësi ka të drejtë të shesë Kuotat e tij tek një palë e tretë me një çmim jo më të ulët se Çmimi i Paracaktuar (dmth. duke përfshirë këtu çmimin më të lartë të përcaktuar nga Shitësi në kundërshtim me vendimin e ekspertëve në lidhje me Vlerën e Drejtë të Kuotës). Shitësi do të njoftojë paraprakisht me shkrim Ortakët e tjerë dhe Shoqërinë mbi identitetin e palës së tretë (**"Personi që synohet t'i transferohen kuotat"**) të cilit ai synon t'i shesë kuotat.
11. Sa më poshtë do të konsiderohet kusht paraprak mbi të drejtën e çdo Ortaku për të transferuar Kuotat drejt **"Personit që i transferohen kuotat"**, pranimi i Ortakut(ëve) të tjerë me shkrim mbi transferimin e Kuotave drejt Personit që synohet t'i transferohen;
12. Asnjë Ortak nuk mund të vendosë mbi kuotat ndonjë peng, garanci, apo çdo lloj barre tjetër apo t'i vendosë si objekt i një të drejte për t'i barrësuar pa marrë më parë miratimin me shkrim të shumicës së ortakëve. Asnjë Ortak nuk do të japë ndonjë opsion apo të drejtë për të disponuar ndonjë interes mbi kuotën që zotëron (përveç transferimit sipas parashikimeve të këtij neni). Asnjë Ortak nuk do të bëhet palë e një marrëveshjeje në lidhje me të drejtën e votës që lidhet me kuotën e tij apo letrave të tjera me vlerë që zotëron në Shoqëri dhe nuk do të japë ndonjë opsion në lidhje me to.
13. Në rast se një Ortak dëshiron të shesë, transferojë apo të disponojë kuotën e tij në përputhje me nënpikat e këtij neni:
 - a) Shitësi do të paguajë të gjitha huatë, kreditë, detyrimet për të cilat Shitësi i detyrohet Shoqërisë (*bashkë me ndonjë interes të akumuluar*);
 - b) Ortaku (ët) e tjerë do të sigurohen se Shoqëria do të paguajë të gjithë huatë, kreditë, detyrimet për të cilat Shoqëria i detyrohet Shitësit (*bashkë me ndonjë interes të akumuluar*).
14. Çdo transferim i kryer në kundërshtim me rregullat dhe kufizimet e mësipërme do të konsiderohet i pavlefshëm dhe Ortaku transferues do të jetë

15. All notifications in function of the implementation of this article will be made in writing by registered letter (recommended).	përgjegjës ndaj Ortakëve të tjerë dhe Shoqërisë për dëmin e shkaktuar.
Article 13 1. The Company's profits belong to its only partner. The assembly according to the law decides on their division or re-circulation, defining the ways.	15. Të gjitha njoftimet në funksion të zbatimit të këtij neni do të bëhen me shkrim me letër të porositur (rekomande).
CHAPTER V BODIES OF THE COMPANY	Neni 13 Fitimet e Shoqërisë i takojnë ortakut të vetëm të saj. Asambleja sipas ligjit vendos për ndarjen ose ri qarkullimin e tyre, duke përcaktuar edhe mënyrat.
Article 14 The General Assembly 1. According to the Albanian laws and the provisions of this Statute, the General Assembly of the Partners of the Company is the highest decision-making body of the Company. It represents all partners and its decisions, taken in accordance with the law and this Statute, are binding on all partners.	KREU V ORGANET E SHOQËRISË Neni 14 Asambleja e Përgjithshme 1. Në bazë të ligjeve shqiptare dhe dispozitave të këtij Statuti, Asambleja e Përgjithshme e Ortakëve të Shoqërisë është organi më i lartë vendimmarrës i Shoqërisë. Ajo përfaqëson të gjithë ortakët dhe vendimet e saj, të marra në përputhje me ligjin dhe këtë Statut, janë detyruese për të gjithë ortakët.
Article 15 Rights and Obligations of the General Assembly 1. The General Assembly is the sole body responsible for making decisions for the Company in accordance with the legal provisions in force and this statute, especially in relation to the following issues: a) determining the commercial policies of the company; b) changes in the statute; c) appointment and dismissal of managing directors; d) appointment and dismissal of liquidators and authorized accounting experts; e) setting bonuses for authorized managing directors, liquidators and accounting experts; f) overseeing the implementation of trade policies by managing directors, including the preparation of annual financial statements and performance reports; g) approval of annual financial statements and performance reports; h) increase and decrease of capital;	Neni 15 Të Drejtat dhe Detyrimet e Asamblesë së Përgjithshme 1. Asambleja e Përgjithshme është organi i vetëm përgjegjës për marrjen e vendimeve për Shoqërinë në përputhje me parashikimet ligjore në fuqi dhe këtë statut, veçanërisht në lidhje me çështjet e mëposhtme: a) përcaktimin e politikave tregtare të shoqërisë; b) ndryshimet e statutit; c) emërimin dhe shkarkimin e administratorëve; d) emërimin dhe shkarkimin e likuiduesve dhe të ekspertëve kontabël të autorizuar; e) përcaktimin e shpërblimeve për administratorët, likuiduesit dhe ekspertët kontabël të autorizuar; f) mbikëqyrjen e zbatimit të politikave tregtare nga administratorët, përfshirë përgatitjen e pasqyrave financiare vjetore dhe të raporteve të ecures së veprimtarisë; g) miratimin e pasqyrave financiare vjetore dhe të raporteve të ecures së veprimtarisë;



i) division of quotas and their cancellation; j) representing the Company in court and in other proceedings against managing directors; k) reorganization and dissolution of the Company; l) approval of the procedural rules of the meetings of the General Assembly; m) distribution of annual profits and coverage of losses; n) cancellation of quotas; o) removal or expulsion of the partner; p) changing the company logo, trademarks; q) other issues provided by law no. 9901/2008 dated 14.04.2008 "On Entrepreneurs and Companies" amended or by this statute. 2. The partner may be represented in the General Assembly, on the basis of an authorization from another partner or from a third person. 3. The Managing Director of the Company may not act as a representative of the partners in the General Assembly. 4. The Managing Director of the company is elected and dismissed with 2/3 of the votes of all partners of the company. 5. The authorization may be given only for one meeting of the general assembly, which includes subsequent meetings with the same agenda.	h) zmadhimin dhe zvogëlimin e kapitalit; i) pjesëtimin e kuotave dhe anulimin e tyre; j) përfaqësimin e Shoqërisë në gjykatë dhe në procedimet e tjera ndaj administratorëve; k) riorganizimin dhe prishjen e Shoqërisë; l) miratimin e rregullave procedurale të mbledhjeve të Asamblesë së Përgjithshme; m) shpërndarjen e fitimeve vjetore dhe mbulimin e humbjeve; n) anulimin e kuotave; o) largimin ose përjashtimin e ortakut; p) ndryshimin e logos të shoqërisë, markat tregëtare; q) çështje të tjera të parashikuara nga ligji nr. 9901/2008 date 14.04.2008 "Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare" i ndryshuar apo nga ky statut. 2. Ortaku mund të përfaqësohet në Asamblenë e Përgjithshme, në bazë të një autorizimi nga një ortak tjetër apo nga një person i tretë. 3. Administratori i Shoqërisë nuk mund të veprojë si përfaqësues i ortakëve në Asamblenë e Përgjithshme. 4. Administratori i shoqërisë zgjidhet dhe shkarkohet me 2/3 e votave të të gjithë ortakëve të shoqërisë. 5. Autorizimi mund të jepet vetëm për një mbledhje të asamblesë së përgjithshme, e cila përfshin edhe mbledhjet vijuese me të njëjtin rend dite.
Article 16 Manner of convening the General Assembly 1. The General Assembly is convened by a notice sent by the managing director to the partners in writing or by e-mail. The e-mail address of the partners is registered in the documents of the Company. 2. Notice of the meeting of the General Assembly shall contain the place, date, time of the meeting and the agenda and shall be sent to all not later than 7 days before the date set for the meeting of the Assembly. 3. When the General Assembly has not been convened in accordance with paragraphs 1 and 2 of this Article, it may take valid decisions only if all the partners agree to take such decisions, notwithstanding the irregularity. Article 17 Decision making and quorum	Neni 16 Mënyra e thirrjes së Asamblesë së Përgjithshme 1. Asambleja e Përgjithshme thirret nëpërmjet një njoftimi të dërguar nga administratori drejt ortakëve me shkresë ose nëpërmjet postës elektronike. Adresa elektronike e-mail e ortakëve regjistrohet në dokumentet e Shoqërisë. 2. Njoftimi për mbledhjen e Asamblesë së Përgjithshme duhet të përmbajë vendin, datën, orën e mbledhjes dhe rendin e ditës dhe duhet t'u dërgohet të gjithëve jo më vonë se 7 ditë përpara datës së parashikuar për mbledhjen e Asamblesë. 3. Kur Asambleja e Përgjithshme nuk është thirrur sipas paragrafëve 1 dhe 2 të këtij neni, ajo mund të marrë vendime të vlefshme vetëm në rast se të gjithë ortakët janë dakord, për të marrë këto vendime, pavarësisht parregullsisë.

114

1. Decisions of the general assembly are taken in the form of written decisions. Participation or voting in the general assembly can also be done through electronic means. In these cases, the presence of a Notary is required. The minutes of the decisions must be submitted to the managing director, who registers it in the register of decisions, which will be kept in the legal headquarters of the company under the care of the managing director.
2. The General Assembly may convene outside the territory of the Republic of Albania. In this case, the decisions of the General Assembly taken outside the territory of the Republic of Albania, will be subject to the procedures provided by the Albanian law for the recognition of foreign documents in Albania.
3. The quorum required to decide on the ordinary and / or extraordinary assembly is that provided in articles 86, 87 of law 9901 14.04.2008 "On Entrepreneurs and Companies".

Article 18
Minutes of the Meeting

1. All decisions of the General Assembly must be recorded in the minutes. The minutes contain the date, the place of the meeting, the agenda, the name of the Chairman of the Meeting, the name of the Keeper of the Minutes, the voting results.
2. For the keeping of the minutes, the Chairman of the Meeting appoints a Record Keeper, who may not be a partner. The minutes of the meeting are signed by the Chairman of the Meeting and the Keeper of the Minutes.
3. The list of participants and the announcement of the meeting of the General Assembly are attached to the minutes.

Article 19
Participation through electronic means

1. Partners may attend the meeting of the Assembly by electronic means such as teleconferencing, video conferencing, or video-recording communication.
2. The use of electronic means will be carried out by taking all necessary technical measures to ensure the identification of partners, as well as

Neni 17
Vendimmarrja dhe kuorumi

1. Vendimet e asamblesë së përgjithshme merren në formën e vendimeve me shkrim. Pjesëmarrja apo votimi në asamblenë e përgjithshme, mund të kryhet edhe nëpërmjet mjeteve elektronike. Në këto raste është e nevojshme prania e Noterit. Procesverbali i vendimeve duhet t'i dorëzohet administratorit, i cili e regjistron në regjistrin e vendimeve, që do të ruhet në selinë ligjore të shoqërisë nën kujdesin e administratorit.
2. Asambleja e Përgjithshme mund të mbledhet edhe jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë. Në këtë rast vendimet e Asamblesë së Përgjithshme të marra jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë, do t'i nënshtrohen procedurave të parashikuara nga ligji shqiptar për njohjen e dokumenteve të huaja në Shqipëri.
3. Kuorumi i nevojshëm për të vendosur në asamblenë e zakonshme dhe/ose të jashtëzakonshme është ai i parashikuar në nenet 86, 87 të ligjit 9901 14.04.2008 "Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare".

Neni 18
Procesverbali i Mbledhjes

1. Të gjitha vendimet e Asamblesë së Përgjithshme duhet të regjistrohen në procesverbal. Procesverbali përmban datën, vendin e mbledhjes, rendin e ditës, emrin e Kryetarit të Mbledhjes, emrin e Mbajtësit të Procesverbalit, rezultatet e votimit.
2. Për mbajtjen e procesverbalit, Kryetari i Mbledhjes cakton një Mbajtës Procesverbalit, i cili mund të mos jetë ortak. Procesverbali i mbledhjes nënshkruhet nga Kryetari i Mbledhjes dhe Mbajtësi i Procesverbalit.
3. Procesverbalit i bashkëngjitet lista e pjesëmarrësve dhe njoftimi i mbledhjes së Asamblesë së Përgjithshme.

Neni 19
Pjesëmarrja përmes mjeteve elektronike

1. Ortakët mund të marrin pjesë në mbledhjen e Asamblesë nëpërmjet mjeteve elektronike si

the security of these electronic means. In particular it is necessary that: 3. The Chairperson of the Meeting has the opportunity to verify and identify the partners who are present, to control the progress of the meeting, to count and announce the result of the voting; 4. The keeper of the minutes should have the opportunity to get acquainted with the facts and events that took place in the meeting, object of the minutes; 5. To enable the participation of all those, present to discuss the agenda, in the review, receipt and distribution of all documents used during the meeting as well as in the voting process on the agenda. 6. The meeting of the Assembly in the conditions referred to in Article 18.1 et seq. Of this Statute, is considered regularly held despite the fact that the Partners are not present at the same place and time of the conference on the day and time at which the conference is held or will be considered held at the Company's headquarters, unless otherwise agreed, all Partners attending the meeting will be deemed to have been present provided the decision is signed by the Chairman of the Meeting and the Minutes Keeper who must be present. the same place during the meeting. 7. The Chairperson of the Meeting will verify the identity of each participating partner or their representatives. 8. The quorum required for teleconferencing shall be the same as the quorum provided for in the Statute for the General Assembly. 9. In case the partners are invited to make decisions through written consultation, the quorum will be called as formed based on the number of partners who will send the vote and their decisions in writing. The Managing Director or any minority Partner seeking the decision must send to each Partner the written consultation notice, which shall contain all the information contained in the notice / summons set forth in this Statute. The written consultation procedure must be performed in accordance with the content of this article, in cases where it is applied. Each partner must express himself / herself in writing regarding the draft decisions by voting on the draft decision document in the form sent by the	telekonferenca, video-konferenca, apo komunikimit video-shkrues. 2. Përdorimi i mjeteve elektronike do të kryhet duke marrë të gjitha masat teknike të nevojshme për garantimin e identifikimit të ortakëve, si edhe sigurinë e këtyre mjeteve elektronike. Në veçanti është e nevojshme që: 3. Kryetari i Mbledhjes të ketë mundësinë të verifikojë dhe të identifikojë ortakët të cilët janë të pranishëm, të kontrollojë mbarëvajtjen e mbledhjes, të numërojë dhe të shpallë rezultatin e votimit; 4. Mbajtësi i procesverbalit të ketë mundësinë për t'u njohur me faktet dhe ngjarjet e ndodhura në mbledhjen, objekt të procesverbalit; 5. Të mundësohet pjesëmarrja e të gjithë të pranishmëve për të diskutuar mbi rendin e ditës, në shqyrtimin, marrjen dhe shpërndarjen e të gjitha dokumenteve të përdorura gjatë mbledhjes si dhe në procesin e votimit mbi rendin e ditës. 6. Mbledhja e Asamblesë në kushtet e përmendura në nenin 18.1 dhe vijues të këtij Statuti, konsiderohet rregullisht e mbajtur pavarësisht faktit se Ortakët nuk janë të pranishëm në të njëjtin vend dhe kohë të konferencës në ditën dhe kohën në të cilën konferenca mbahet apo do të konsiderohet se u mbajt pranë selisë së Shoqërisë, nëse nuk bihet dakord ndryshe, të gjithë Ortakët që marrin pjesë në mbledhje do të konsiderohet se kanë qenë të pranishëm me kusht që vendimi të nënshkruhet nga Kryetari i Mbledhjes dhe Mbajtësi i Procesverbalit të cilët duhet të jenë në të njëjtin vend gjatë mbledhjes. 7. Kryetari i Mbledhjes do të verifikojë identitetin e çdo ortaku pjesëmarrës ose përfaqësuesve të tyre. 8. Kuorumi i nevojshëm për telekonferencën do të jetë i njëjti kuorum i parashikuar në Statut për Asamblenë e Përgjithshme. 9. Në rast se ortakët janë të ftuar të marrin vendime nëpërmjet konsultimit me shkrim, kuorumi do të quhet si i formuar bazuar në numrin e ortakëve që do të dërgojnë votimin dhe vendimet e tyre me shkrim. Administratori ose çdo Ortak i pakicës që kërkojnë vendimmarrjen duhet t'i dërgojnë çdo ortaku njoftimin për konsultimin me shkrim, i cili do të përmbajë gjithë informacionet që përfshihen në letrën e njoftimit/thirrjes të përcaktuar në këtë Statut. Procedura e konsultimit me shkrim duhet të kryhet në përputhje me përmbajtjen e këtij neni, në rastet kur zbatohet. Çdo ortak duhet të shprehet me shkrim në lidhje me projekt-vendimet duke votuar
---	---

MM

managing director, by marking "for" or "against" or by expressing their comments on another document. In case the partners have comments, they should make a clear reference to the draft decisions. Each partner must send to the Managing Director or partners who have requested the decision through written consultation, his vote / written decisions within the date specified in the notice sent for the decision through written consultation.

10. The decisions of the partners taken as well as the discussions and comments of the partners should be reflected in the minutes of the meeting drafted by the Keeper of the minutes. This record must also reflect the manner of organizing the assembly meeting or the written consultation if it has been carried out in accordance with the law and the provisions of the Statute, identify the partners present and represented or the partners who have voted in writing, if the quorum of partners who have voted in writing has been respected according to the Statute and the Law on Entrepreneurs and Companies, as well as whether the decisions are considered approved according to the result of the voting. The minutes will be signed by the Chairman and the Keeper of the minutes. Attached to the minutes is also the list of partners who have voted (unless the minutes have been signed by all the partners) as well as the notification of the convening of the assembly which are held at the headquarters of the Company. If the decisions taken by the partners are to be deposited with the Commercial Register, the minutes of the meeting and the votes cast (through written consultation by the partners) will serve as the documents proving the data to be deposited in this register.
11. In the event that the General Meeting of the Partners cannot consider on the same day all the issues to be discussed, the resumption of the meeting will take place the next day without the need for further notice.

Article 20 **Managing Director**

1. The Managing Director is the executive body of the Company.

mbi dokumentin e projekt vendimeve në formën e dërguar nga administratori, nëpërmjet shënimit "pro" ose "kundër" ose duke u shprehur komentet e tyre në një dokument tjetër. Në rast se ortakët kanë komente, duhet t'u bëjnë referencë të qartë projekt-vendimeve. Secili ortak duhet t'i dërgojë Administratorit ose ortakëve që kanë kërkuar marrjen e vendimit nëpërmjet këshillimit me shkrim, votën e tij/vendimet me shkrim brenda datës së përcaktuar në njoftimin e dërguar për marrjen e vendimit nëpërmjet konsultimit me shkrim.

10. Vendimet e ortakëve të marra si dhe diskutimet dhe komentet e ortakëve duhet të pasqyrohen në procesverbalin e mbledhjes të hartuar nga Mbajtësi i procesverbalit. Gjithashtu ky procesverbal duhet të pasqyrojë mënyrën e organizmit të mbledhjes së asamblesë apo të konsultimit me shkrim nëse është kryer në përputhje me ligjin dhe dispozitat e Statutit, të identifikojë ortakët e pranishëm dhe të përfaqësuar ose ortakët që kanë votuar me shkrim, nëse kuorumi i ortakëve që kanë votuar me shkrim është respektuar sipas Statutit dhe Ligjit për Shoqëritë Tregtare, si dhe nëse vendimet konsiderohen të miratuara sipas rezultatit të votimeve. Procesverbali do të nënshkruhet nga Kryetari dhe Mbajtësi i procesverbalit. Procesverbalit i bashkëngjitet gjithashtu lista e ortakëve që kanë votuar (përveç rastit kur procesverbali është nënshkruar nga të gjithë ortakët) si dhe njoftimi i thirrjes së asamblesë të cilat mbahen në selinë e Shoqërisë. Nëse vendimet e marra nga ortakët duhet të depozitohen pranë Regjistrat Tregtar, procesverbali i mbledhjes dhe votat e dhëna (nëpërmjet konsultimit me shkrim nga ortakët) do të shërbejnë si dokumentet që provojnë të dhënat që do të depozitohen në këtë regjistër.
11. Në rast se Asambleja e Përgjithshme e Ortakëve nuk mund të shqyrtojë në të njëjtën ditë të gjitha çështjet që duhen diskutuar, vazhdimi i mbledhjes do të bëhet të nesërmen pa pasur nevojë për njoftim të mëtejshëm.

Neni 20

2. The company is administered by a managing director who is appointed and dismissed by the General Assembly. The term of appointment is 5 years with the right of renewal. 3. The Managing Director has the right to perform the ordinary administration of the Company. He has the right to represent the Company to any state body as well as in relations with third parties; to draft and sign any necessary documents related to the progress of the Company's activity as well as to deposit them with any competent state body, or private third parties, in accordance with the Albanian legislation in force. 4. The Managing Director will be responsible but not limited to the following: a) To take care of the day-to-day operations of the Company, performing all necessary actions related to the supervision of personnel; employment and dismissal of staff; giving instructions on how to manage the affairs of the Company; maintaining the Company's correspondence; granting authorization for purchase, rent, etc. of ordinary goods or services which are directly or indirectly related to the daily work of the Company; authorization to make bank transfers or withdrawal of necessary amounts from the Company's accounts related to the salaries or bonuses of the Company's employees; To compile and sign the tax invoices that will be issued on behalf of the Company as a result of the work performed; Perform all necessary actions and sign any document for making bank payments, deposits, withdrawals, deposits, as well as transfers or movements of any kind in the bank accounts of the Company, in all account numbers of the Company, at any bank where are these accounts; b) To represent the company in relation to the negotiation, drafting and conclusion of any type of contract or agreement with local or foreign natural or legal persons, with various state institutions or entities and any other entity; c) Implement the decisions of the General Assembly of Partners; d) To draft the investment plan of the Company and submit it for approval to the General Assembly of Partners;	Administratori 1. Administratori është organi ekzekutiv i Shoqërisë. 2. Shoqëria administrohet nga një administrator që emërohet dhe shkarkohet nga Asambleja e Përgjithshme. Afati i emërimit është 5 vjet me të drejtë ripërtëritje. 3. Administratori ka të drejtë të kryejë administrimin e zakonshëm të Shoqërisë. Ai ka të drejtë të përfaqësojë Shoqërinë pranë çdo organi shtetëror si dhe në marrëdhënie me të tretët; të hartojë dhe të nënshkruajë çdo dokument të nevojshëm lidhur me mbarëvajtjen e aktivitetit të Shoqërisë si dhe t'i depozitojë ato pranë çdo organi kompetent shtetëror, apo personave të tretë privatë, në përputhje me legjislacionin shqiptar në fuqi. 4. Administratori do të jetë përgjegjës por pa u kufizuar për sa më poshtë: a) Të kujdeset për mbarëvajtjen e punëve të përditshme të Shoqërisë, duke kryer të gjitha veprimet e nevojshme lidhur me mbikëqyrjen e personelit; punësimin dhe pushimet nga puna të personelit; dhënien e udhëzimeve lidhur me mënyrën e menaxhimit të punëve në Shoqëri; mbajtjen e korrespondencës së Shoqërisë; dhënien e autorizimit për blerjen, marrjen me qira etj. të mallrave apo shërbimeve të zakonshme të cilat lidhen në mënyrë direkte apo të tërthortë me punën e përditshme të Shoqërisë; autorizimin për kryerjen e transferimeve bankare apo tërheqjen e shumave të nevojshme nga llogaritë e Shoqërisë lidhur me pagat apo shpërblimet e punonjësve të Shoqërisë; Të përpilojë dhe të nënshkruajë faturat tatimore që do të lëshohen në emër të Shoqërisë si rezultat i punëve të kryera; Të kryejë të gjitha veprimet e nevojshme dhe të nënshkruajë çdo dokument për kryerjen e pagesave bankare, depozitime, tërheqje, derdhje, si dhe transferime apo lëvizje të çdo lloji në llogaritë bankare të Shoqërisë, në të gjitha numrat e llogarisë të Shoqërisë, pranë çdo banke ku ndodhen këto llogari; b) Të përfaqësojë shoqërinë në lidhje me negociimin, hartimin dhe lidhjen e çdo lloji kontrate ose marrëveshje me persona fizikë apo juridikë vendas ose të huaj, me institucione apo ente të ndryshme shtetërore si dhe çdo subjekt tjetër; c) Të zbatojë vendimet e Asamblesë së Përgjithshme të Ortakëve;
--	--

e) To determine the salaries and bonuses of the employees and other support staff of the company; f) Conclude agreements with third parties for cooperation, investment or development in the interest of the company; g) To make investments in the interest of the company; h) Decide on the operational plan of the Company; i) To draft the annual financial budget to be approved by the Assembly of Partners; j) Establishment of internal management system; k) Appoint internal and external consultants in various fields that serve the company and assist the director in the exercise of his activity; l) Any other competence provided by the Statute of the Company. 5. For the ordinary administration of the Company defined in paragraph 3 of this article, the General Assembly with a special decision, once a year, determines the amount limit by which the Director can perform the above actions. 6. For the extraordinary administration of the Company, which will exceed the competencies defined in paragraph 3 of this article and the limit amount on which the General Assembly will decide according to paragraph 4 of this article, the Director will perform actions only on the basis of a decision of the General Assembly. 7. The first managing director of the company is Mr. Masanori Tazoe born on 10.02.1971, in Yamaguchi, Japan, with address in Park House Shirogane Room 401, 5-11-9 Shirokanedai, Minato-ku, Tokyo, Japan, identified in Passport/ID with number TT5478699, adult and with full capacity to act. 8. The term of the director is 5 years, with the right of renewal. Article 21 Company Rights The company has the right: 1) to carry out activities based on the interests it has in accordance with the object of activity; 2) secure his property;	d) Të hartojë projekt planin e investimeve të Shoqërisë dhe ta paraqesë për miratim në Asamblenë e Përgjithshme të Ortakëve; e) Të caktojë pagat dhe shpërblimet e punonjësve dhe stafit tjetër ndihmës të shoqërisë; f) Të lidhë marrëveshje me palë të treta bashkëpunimi, investimi apo zhvillimi në funksion të interesit të shoqërisë; g) Të kryejë investime në interes të shoqërisë; h) Të vendosë mbi planin operacional të Shoqërisë; i) Të hartojë buxhetin financiar vjetor për t'u miratuar nga Asambleja e Ortakëve; j) Ngritjen e sistemit të administrimit të brendshëm; k) Të emërojë konsulentë të brendshëm e të jashtëm të fushave të ndryshme që i shërbejnë shoqërisë dhe ndihmojnë administratorin në ushtrimin e veprimtarisë së tij; l) Çdo kompetencë tjetër të parashikuar nga Statuti i Shoqërisë. 5. Për administrimin e zakonshëm të Shoqërisë të përcaktuar në paragrafin 3 të këtij neni, Asambleja e Përgjithshme me vendim të posaçëm, një herë në vit, përcakton shumën limit me të cilën Administratori mund të kryejë veprimet e sipërcituara. 6. Për administrimin e jashtëzakonshëm të Shoqërisë, e cila do të kalojë kompetencat e përcaktuara në paragrafin 3 të këtij neni dhe shumën limit mbi të cilën do të marrë vendim Asambleja e Përgjithshme sipas paragrafit 4 të këtij neni, Administratori do të kryejë veprime vetëm mbi bazën e një vendimi të Asamblesë së Përgjithshme. 7. Administratori i parë i shoqërisë z. Masanori Tazoe lindur më 10.02.1971, në Yamaguchi, Japoni, me adresë Park House Shirogane Room 401, 5-11-9 Shirokanedai, Minato-ku, Tokyo Japoni, i identifikuar me Pasaportë/ID me numër TT5478699, madhor dhe me zotësi të plotë juridike për të vepruar. 8. Kohëzgjatja e mandatit të administratorit është 5 vjet, me të drejtë ripërtëritje. Neni 21 Të drejtat e Shoqërisë Shoqëria ka të drejtë:
---	---

Handwritten signature

3) to receive loans in lek and in foreign currency from domestic or foreign banks in accordance with legal rules; 4) benefit from the benefits recognized by the Albanian legislation regarding taxes and others; 5) to invest everywhere in Albania, with the income it realizes during the exercise of its activity; 6) hire employees, local or foreign; 7) to freely export the currency, it has realized from its profits.	1) të kryejë veprimtari në bazë të interesave që ka në përputhje me objektin e veprimtarisë; 2) të sigurojë pasurinë e vet; 3) të marrë kredi në lekë dhe në valutë nga Bankat vendase ose të huaja në bazë të rregullave ligjore; 4) të përfitojë nga favoret që i njeh legjislacioni shqiptar lidhur me tatimet dhe të tjera; 5) të investojë kudo në Shqipëri, me të ardhurat që realizon gjatë ushtrimit të aktivitetit të saj; 6) të punësojë punonjës, vendas ose të huaj; 7) të eksportojë lirisht valutën që ka realizuar nga fitimet e saj.
Article 22 Duties of the Company The company has the following duties: 1) provide the capital of the company in the right form and time; 2) to guarantee the services performed by the company; 3) provide its employees; 4) to fulfill its fiscal and social obligations to the state, as well as contractual obligations to anyone; 5) to be provided with possible permits / authorizations, if required by law, to implement the object of its activity; 6) to respect the standards as well as all the rules related to its activity.	Neni 22 Detyrat e Shoqërisë Shoqëria ka për detyrë: 1) të sigurojë kapitalin e shoqërisë në formën dhe kohën e duhur; 2) të japë garanci për shërbimet që kryen shoqëria; 3) të sigurojë punonjësit e saj; 4) të plotësojë detyrimet fiskale dhe sociale që ka ndaj shtetit, si edhe detyrimet kontraktuale ndaj cilitdo; 5) të pajiset me leje/autorizime të mundshme, nëse kërkohen nga ligji, për të zbatuar objektin e veprimtarisë së saj; 6) të respektojë standardet si dhe të gjitha rregullat që lidhen me veprimtarinë e saj.
Article 23 Labor relations 1. Employment relations are regulated through the employment contract and labor legislation in force. 2. The company undertakes to respect the rules of employment in force and the employees are obliged to respect the Statute of this Company and its internal rules. 3. Employees must be held accountable for the damage they cause to this Company by their actions or omissions under the law.	Neni 23 Marrëdhëniet e punës 1. Marrëdhëniet e punës rregullohen nëpërmjet kontratës së punës dhe legjislacionit të punës në fuqi. 2. Shoqëria merr përsipër të respektojë rregullat në fuqi të punësimit dhe të punësuarit janë të detyruar që të respektojnë Statutin e kësaj Shoqërie dhe rregullat e brendshme të saj. 3. Të punësuarit duhet të përgjigjen për dëmet që i shkaktojnë kësaj Shoqërie nga veprimet ose mosveprimet e tyre sipas ligjit.
Article 24 Confidentiality and Business Secret 1. All acts and documents that are considered confidential or designated as such by the Managing Director of the Company, shall not be made public to third parties.	Neni 24 Konfidencialiteti dhe Ruajtja e sekretit

**CHAPTER VI
ACCOUNTING EXPERT, FINANCIAL
YEAR AND ANNUAL BALANCE SHEET,
DISTRIBUTION OF PROFITS**

**Article 25
Accounting expert**

1. When necessary or required by law, control of the Company's financial balance sheet and books of account shall be entrusted to an authorized accounting expert, appointed by the Company.

**Article 26
Financial year and annual balance sheet**

1. The financial year begins on January 1 and ends on December 31.
2. The annual balance sheet, inventory, activity progress report and the report of the authorized accounting expert are approved by the General Assembly.
3. Documents related to the exercise of the financial year will be approved within 3 (three) months from the end of the financial year.

**Article 27
Distribution of profits**

1. The partners have the right to share the part of the profit declared in the financial statements of the Company. The profit is distributed to the partners in proportion to the owned quotas.
2. The company can distribute profits to the partners only if after paying the dividends:
 - a) the assets of the Company fully cover its liabilities;
 - b) The Company has sufficient liquid assets to settle liabilities that become due within the next 12 months.

**CHAPTER VII
COMPANY REORGANIZATION,
DISSOLUTION AND LIQUIDATION OF
COMPANY**

**Article 28
Dissolution and liquidation of the company**

1. Konsiderohen si konfidenciale dhe nuk lejohet të bëhet publike përmbajtja e tyre për të tretët e të gjitha akteve dhe dokumentave që janë përcaktuar si të tilla nga Administratori i Shoqërisë.

**KREU VI
EKSPERTI KONTABËL, VITI FINANCIAR
DHE BILANCI VJETOR, SHPËRNDARJA E
FITIMEVE**

**Neni 25
Eksperti kontabël**

1. Kur është e nevojshme ose kërkohet nga ligji, kontrolli i bilancit financiar dhe i librave të kontabilitetit të Shoqërisë do t'i besohet një ekspert kontabël të autorizuar, të emëruar nga Shoqëria.

**Neni 26
Viti financiar dhe bilanci vjetor**

1. Viti financiar fillon më 1 janar dhe mbaron më 31 dhjetor.
2. Bilanci vjetor, inventari, raporti i ecures së veprimtarisë dhe raporti i ekspertit kontabël të autorizuar, miratohen nga Asambleja e Përgjithshme.
3. Dokumentet që kanë të bëjnë me ushtrimin e vitit financiar do të miratohen brenda 3 (tre) muajve nga përfundimi i vitit financiar.

**Neni 27
Shpërndarja e fitimeve**

1. Ortakët kanë të drejtë të ndajnë pjesën e fitimit të deklaruar në pasqyrat financiare të Shoqërisë. Fitimi u shpërndahet ortakëve në raport me kuotat e zotëruara.
2. Shoqëria mund t'u shpërndajë fitime ortakëve vetëm nëse pas pagimit të dividendëve:
 - a) aktivet e Shoqërisë mbulojnë tërësisht detyrimet e saj;
 - b) Shoqëria ka aktive likuide të mjaftueshme për të shlyer detyrimet që bëhen të kërkueshme brenda 12 muajve në vazhdim.

**KREU VII
RIORGANIZIMI I SHOQËRISË, PRISHJA DHE
LIKUIDIMI I SHOQËRISË**

114

The company is dissolved in the cases provided by law or by decision of the General Assembly. In case of breakdown the Company will be subject to liquidation procedure.

The Albanian legislation in force will be applied for the liquidation procedure of the Company.

The liquidator/s will be appointed by decision of the General Assembly of Partners. The appointment of the liquidator/s and the liquidation process will be carried out in accordance with the provisions of Albanian law.

CHAPTER VIII DISPUTES

Article 29 Applicable Law and Jurisdiction

All disputes between the partners should be resolved amicably and consulted through the mediation of a legal consultant who offers the possibility of resolving in the best interest of each of them in joint meetings and discussions. In cases when they can not be resolved amicably, each of the partners has the right to apply for a solution to the competent court of the Republic of Albania in accordance with the Albanian laws in force.

Article 30 Final provisions

1. Insofar as it is not provided in this Statute, Law no. 9901, dated 14.04.2008, "On Entrepreneurs and Companies" as amended, as well as the Albanian Legislation in force.
2. This Statute of Association-Statute was edited in 2 (two) copies with the same content and legal values, in Albanian and English, was approved in principle and article by article and was signed by the partners in all copies by placing the name, surname and signature of their original.

Neni 28

Prishja dhe likuidimi i shoqërisë

1. Shoqëria priset në rastet e parashikuara nga ligji ose me vendim të Asamblesë së Përgjithshme. Në rast prishje Shoqëria do t'i nënshtrohet procedurës së likuidimit.
2. Për procedurën e likuidimit të Shoqërisë do të aplikohet legjislacioni shqiptar në fuqi.
3. Likuiduesi/t do të emërohet me vendim të Asamblesë së Përgjithshme të Ortakëve. Emërimi i likuiduesit/ëve dhe procesi i likuidimit do të kryhen në përputhje me dispozitat e ligjit shqiptar.

KREU VIII MOSMARRËVESHJET

Neni 29

Ligji i aplikueshëm dhe Juridiksioni

Të gjitha mosmarrëveshjet midis ortakëve duhet të zgjidhen me mirëkuptim dhe marrin këshillim me ndërmjetësimin e një konsulenti ligjor i cili ofron mundësi zgjidhje në interesin më të mirë të secilit prej tyre në takime dhe diskutime të përbashkëta. Në rastet kur ato nuk mund të zgjidhen me mirëkuptim secili prej ortakëve ka të drejtë t'i drejtohet për zgjidhje gjykatës kompetente të Republikës së Shqipërisë në përputhje me ligjet shqiptare në fuqi.

Neni 30

Dispozita përfundimtare

1. Për sa nuk është parashikuar në këtë Statut do të aplikohet Ligji Nr. 9901, datë 14.04.2008, "Për Tregtarët dhe Shoqëritë Tregtare" i ndryshuar, si dhe Legjislacioni shqiptar në fuqi.
2. Ky Akt themelimi-Statut u redaktua në 2 (dy) ekzemplarë me përmbajtje dhe vlera të njëjta juridike, në gjuhën shqipe dhe angleze, u miratua në parim dhe nen për nen dhe u nënshkrua nga ortakët në të gjitha kopjet duke vendosur emrin, mbiemrin dhe firmën e tyre origjinale.

MR

THE PARTNER
"TATRA POTATOES ALBANIA"
SH.P. K

ADMINISTRATOR
Michal Pelach



ORTAKU
"TATRA POTATOES ALBANIA" SH.P.K.

ADMINISTRATORI
Michal Pelach

